SENCOR®

EN

SST 13D

SENCOR DIGITAL TIMER

The digital timer is used to switch the AC 230V power supply on and off in required time intervals.

BRIEF DESCRIPTION OF FUNCTIONS

- The timer has a total of 8 ON/OFF programs.
- MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF modes can be used for easy control.
- 12/24 hour clock display.
- Daylight saving time function.
- The random start function enables starting the appliance randomly in 10 to 32 minute intervals.
- Each configured interval (program) can be repeated on various days or groups of days, according to either of the following 16 options:

Mo	Mo,Tu,We,Th,Fr
Tu	Sa,Su
We	Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa
Th	Mo,We, Fr
Fr	Tu,Th,Sa
Sa	Mo,Tu,We
Su	Th,Fr,Sa
Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa, Su	Mo,We,Fr,Sa

START-UP

1. Insert the timer into an outlet with 220 to 240 V.
2. Allow the memory backup battery to charge for about 12 hours.
3. Press MASTER CLEAR to reset the timer after charging. To press this button, use a sharp object – for example a pen or pencil.
4. The SST 13D timer is now ready to be set up for use.

SETTING THE PRECISE TIME

1. Press and hold CLOCK and at the same time, press WEEK repeatedly until the current day is displayed. Press HOUR and MINUTE similarly to set the current time. Holding down WEEK, HOUR or MINUTE will make the value on the display change faster.
2. Release both buttons. The day of the week and current time will be set.
3. Repeat the previous steps to correct the time, if necessary.

PROGRAM SETTINGS

1. Press the TIMER button and release. You may now program the switch ON function for the first interval.
2. Press WEEK to set the day or group of days. Set the start-up time by pressing the HOUR and MINUTE buttons.
3. Press TIMER again to complete the switch ON configuration and continue on to setting the switch OFF function. Set the first interval for the switch OFF function in the same manner as in point 2.
4. Press TIMER again to complete the switch OFF configuration and continue on to setting the switch ON function for the second interval. Repeat points 2 and 3 to program the remaining intervals.
5. Press CLOCK once you are finished programming. The timer is now ready for operation.

EXAMPLE: We need the timer to switch ON at 6:15 AM and OFF at 10:15 PM everyday.

a. Press the TIMER button. 1_ON will be displayed (start time).
b. Press WEEK repeatedly until the display shows “MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU.”
c. Press HOUR until the display shows 6:00 PM or 18:00.
d. Press MINUTE until the display shows 6:15 PM or 18:15.
e. Press the TIMER button again. 1_OFF will be displayed (stop time).
f. Repeat points c. and d. until the display shows 10:15 PM or 22:15.
g. Press “RES/RCL” to delete or recall programs.

TIP: While reviewing your programs, make sure the configured intervals do not overlap each other (particularly if you use the repeat function for groups of days in a week).

MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF MODES (ALWAYS ON/AUTOMATIC OPERATION/ALWAYS OFF)

1. The ON/AUTO/OFF button is used to toggle between these modes.
   - MANUAL ON – outlet always on
   - MANUAL OFF – outlet always off
   - AUTO – outlet switches according to the programs configured
2. When switching from MANUAL to AUTO mode, the timer will keep its settings until one of the configured programs becomes active.

RANDOM FUNCTION

1. Press RANDOM while in AUTO mode. The display will show RANDOM.
2. When this RANDOM function is active, the timer will randomly start in 10 to 32 minute intervals between 6:00 PM and 6:00 AM.
3. Deactivate the function by pressing RANDOM again.

12/24 HOUR CLOCK DISPLAY

Press CLOCK and TIMER simultaneously to toggle between the 12 and 24 hour clock display.

DAYLIGHT SAVING TIME (SUMMER TIME)

1. Press CLOCK and ON/AUTO/OFF simultaneously while in AUTO mode. The LCD will show SUMMER.
2. The clock will be set forward by one hour.
3. Press the two buttons again to return to winter time.

SPECIFICATIONS

Voltage	220–240 V AC, 50 Hz
Max Load	16 A, 3600 W
Min Setting Time	1 Minute
Operating temperature	-10 to 40°C
Accuracy	+/-1 minute per month
Backup battery	Ni-Mh 1.2 V >100 hours

WARNING

- If the display does not show any information, connect the SST 13D into a 230 V outlet and allow the device to charge. The time will be shown on the display after about 2 hours – the backup battery is fully charged after 12 hours.
- Do not plug in appliances with current loads exceeding 16 A.
- Always make sure the plug of the appliance is fully inserted into the timer outlet.
- To clean the timer, unplug from power and wipe using a dry cloth.
- DO NOT IMMERSE THE TIMER IN WATER OR OTHER LIQUIDS.
- Heating units and similar appliances should not be left unattended during operation. The manufacturer does not recommend such appliances be connected to timers.
- Do not leave electrical appliances plugged in unattended.
- The appliance shall not be used by persons (including children) with impaired physical, sensory, or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided they have not been trained to use the appliance by a party responsible for their safety.
- Make sure children do not tamper with the device.

SENCOR®

CZ

SST 13D

DIGITÁLNÍ ČASOVÝ SPÍNAČ SENCOR

Digitální časový spínač může ve stanovených časových intervalech zapínat a vypínat spotřebiče napájené střídavým síťovým napětím 230 V.

STRUČNÝ POPIS FUNKCÍ

- Časový spínač dovoluje nastavit až 8 spínacích programů.
- Ke snadnému ovládání lze využít režimy MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF (Ručně zapnuto/Automatický provoz/Ručně vypnuto).
- Přepínatelné zobrazení času 12/24 hodin.
- Funkce letního času.
- Funkce náhodného spínání umožňuje náhodně zapínat spotřebič v intervalech 10 až 32 minut.
- Každý nastavený časový interval (program) se může opakovat v různých dnech v týdnu, nebo skupinách dnů podle některé z následujících 16 variant:

Mo (Po)	Mo, Tu, We, Th, Fr (Po, Út, St, Čt, Pá)
Tu (Út)	Sa, Su (So, Ne)
We (St)	Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa (Po, Út, St, Čt, Pá, So)
Th (Čt)	Mo, We, Fr (Po, St, Pá)
Fr (Pá)	Tu, Th, Sa (Út, Čt, So)
Sa (So)	Mo, Tu, We (Po, Út, St)
Su (Ne)	Th, Fr, Sa (Čt, Pá, So)
Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa, Su (Po, Út, St, Čt, Pá, So, Ne)	Mo, We, Fr, Sa (Po, St, Pá, So)

UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Zasuňte časový spínač do zásuvky s napětím 220 až 240 V.
2. Počkejte asi 12 hodin, dokud se nenabije baterie pro zálohování paměti.
3. Po nabití časový spínač vynulujte tlačítkem MASTER CLEAR. K jeho stisknutí použijte špičatý předmět – např. pero nebo tužku.
4. Nyní je časový spínač SST 13D připravený k nastavení.

NASTAVENÍ PŘESNÉHO ČASU

1. Stiskněte a držte tlačítko CLOCK (Hodiny) a současně opakovaně stiskejte tlačítko WEEK (Týden), dokud se nezobrazí aktuální den. Stejným způsobem nastavte tlačítky HOUR (Hodina) a MINUTE (Minuta) aktuální čas. Tlačítka WEEK, HOUR a MINUTE můžete při nastavování přidržet stisknutá a hodnota se bude měnit rychleji.
2. Uvolněte obě tlačítka. Tímto je den v týdnu a aktuální čas nastaven.
3. Pokud potřebujete chybně nastavené hodiny znovu nařídit, opakujte předchozí kroky.

NASTAVOVÁNÍ PROGRAMŮ

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko TIMER (Časovač). Nyní můžete naprogramovat zapnutí (ON) pro první interval.
2. Tlačítkem WEEK (Týden) zvolte den v týdnu, příp. skupinu dnů. Tlačítky HOUR (Hodina) a MINUTE (Minuta) nastavte čas zapnutí.
3. Dalším stisknutím tlačítka TIMER ukončíte nastavování času zapnutí (ON) a přesunete se k nastavení času vypnutí (OFF). Stejným způsobem jako v bodě 2 nastavte pro první interval čas vypnutí (OFF).
4. Dalším stisknutím tlačítka TIMER ukončíte nastavování času vypnutí pro první interval a přejdete k nastavení času zapnutí pro druhý interval. Opakováním bodů 2 a 3 můžete naprogramovat další intervaly.
5. Až programování dokončíte, stiskněte tlačítko CLOCK. Tím je časovač připraven k činnosti.

PŘÍKLAD: Požadujeme zapnutí v 18:15 a vypnutí ve 22:15 každý den.

a. Stiskněte tlačítko TIMER. Na displeji se zobrazí 1_ON (čas zapnutí).
b. Opakovaně stiskněte tlačítko WEEK (Týden), dokud se na displeji nezobrazí „MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU“ (Po, Út, St, Čt, Pá, So, Ne).
c. Stiskněte tlačítko HOUR (Hodina), dokud se na displeji nezobrazí 6:00PM nebo 18:00.
d. Stiskněte tlačítko MINUTE (Minuta), dokud se na displeji nezobrazí 6:15PM nebo 18:15.
e. Stiskněte znovu tlačítko TIMER. Na displeji se zobrazí 1_OFF (čas vypnutí).
f. Opakujte body c. a d., dokud se na displeji nezobrazí 10:15PM nebo 22:15.
g. K vymazání nebo obnovení programů použijte tlačítko „RES/RCL“.

TIP: Při kontrole programů se přesvědčte, že se nastavené časové intervaly nepřekrývají (obzvláště pokud používáte opakování ve skupinách dnů v týdnu).

REŽIMY MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF (STÁLE ZAPNUTO/AUTOMATICKÝ PROVOZ/STÁLE VYPNUTO)

1. K cyklickému přepínání těchto režimů slouží tlačítko ON/AUTO/OFF.
   - MANUAL ON – zásuvka je stále zapnutá
   - MANUAL OFF – zásuvka je stále vypnutá
   - AUTO – zásuvka je spínána podle nastavených programů
2. Při přepnutí z některého režimu MANUAL do režimu AUTO zůstane stav spínače nezměněn až do doby, než jej sepne některý z nastavených programů.

FUNKCE RANDOM (NÁHODNÉ SPÍNÁNÍ)

1. V režimu AUTO stiskněte tlačítko RANDOM (Náhodné spínání). Na displeji se zobrazí nápis RANDOM.
2. Při funkci RANDOM se bude časový spínač v době od šesté hodiny večerní do šesté hodiny ranní náhodně zapínat v intervalech 10 až 32 minut.
3. Funkci zrušíte opětovným stisknutím tlačítka RANDOM.

ZOBRAZENÍ ČASU 12/24 HODIN

Současným stisknutím tlačítek CLOCK a TIMER můžete přepínat mezi 12 a 24hodinovým zobrazením času.

LETNÍ ČAS

1. V režimu AUTO stiskněte současně tlačítka CLOCK a ON/AUTO/OFF. Na displeji se zobrazí nápis SUMMER (Léto).
2. Hodiny se posunou o jednu hodinu dopředu.
3. Pro návrat k zimnímu času stiskněte opět výše uvedená tlačítka.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	střídavé, 220–240 V, 50 Hz
Maximální zátěž	16 A, 3600 W
Nejkratší nastavitelný interval	1 minuta
Rozsah provozních teplot	–10 až +40 °C
Přesnost	+/–1 minuta za měsíc
Záložní baterie	Ni-Mh 1,2 V, >100 hodin

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se na displeji nezobrazují žádné údaje, připojte SST 13D do zásuvky 230 V a nechejte jej nabít. Po cca 2 hodinách se hodiny na displeji rozsvítí – záložní baterie je plně nabitá po 12 hodinách.
- Nepřipojujte spotřebiče s proudovým odběrem nad 16 A.
- Vždy se přesvědčte, že zástrčka spotřebiče je zcela zasunutá do zásuvky na časovém spínači.
- Pokud je třeba časový spínač vyčistit, odpojte jej od elektrické sítě a otřete jej suchým hadříkem.
- NEPONOŘUJTE ČASOVÝ SPÍNAČ DO VODY ANI DO JINÝCH KAPALIN.
- Topná tělesa a podobné spotřebiče by za provozu nikdy neměly být ponechány bez dozoru. Výrobce nedoporučuje připojovat takové spotřebiče k časovým spínačům.
- Neponechávejte připojené elektrické spotřebiče bez dozoru.
- Tento přístroj není určen dětem a osobám s omezenými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi a osobám, které nedisponují dostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nebyly ohledně používání přístroje poučeny osobou zodpovídající za jejich bezpečnost nebo nepoužívaly tento přístroj pod dohledem takové osoby.
- Zajistěte, aby si nezačaly s přístrojem hrát děti.

SENCOR®

SK

SST 13D

DIGITÁLNY ČASOVÝ SPÍNAČ SENCOR

Digitálny časový spínač môže v stanovených časových intervaloch zapínať a vypínať spotrebiče napájané striedavým sieťovým napätím 230 V.

STRUČNÝ POPIS FUNKCIÍ

- Časový spínač dovoľuje nastaviť až 8 spínacích programov.
- Na jednoduché ovládanie je možné využiť režimy MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF (Ručne zapnuté/Automatická prevádzka/Ručne vypnuté).
- Prepínateľné zobrazenie času 12/24 hodín.
- Funkcia letného času.
- Funkcia náhodného spínania umožňuje náhodne zapínať spotrebič v intervaloch 10 až 32 minút.
- Každý nastavený časový interval (program) sa môže opakovať v rôznych dňoch v týždni alebo skupinách dní podľa niektorého z nasledujúcich 16 variantov:

Mo (Po)	Mo, Tu, We, Th, Fr (Po, Ut, St, Št, Pi)
Tu (Ut)	Sa, Su (So, Ne)
We (St)	Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa (Po, Ut, St, Št, Pi, So)
Th (Št)	Mo, We, Fr (Po, St, Pi)
Fr (Pi)	Tu, Th, Sa (Ut, Št, So)
Sa (So)	Mo, Tu, We (Po, Ut, St)
Su (Ne)	Th, Fr, Sa (Št, Pi, So)
Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa, Su (Po, Ut, St, Št, Pi, So, Ne)	Mo, We, Fr, Sa (Po, St, Pi, So)

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Zasuňte časový spínač do zásuvky s napätím 220 až 240 V.
2. Počkajte asi 12 hodín, kým sa nenabije batéria na zálohovanie pamäte.
3. Po nabití časový spínač vynulujte tlačidlom MASTER CLEAR. Na jeho stlačenie použite špicatý predmet – napr. pero alebo ceruzku.
4. Teraz je časový spínač SST 13D pripravený na nastavenie.

NASTAVENIE PRESNÉHO ČASU

1. Stlačte a držte tlačidlo CLOCK (Hodiny) a súčasne opakovane stláčajte tlačidlo WEEK (Týždeň), kým sa nezobrazí aktuálny deň. Rovnakým spôsobom nastavte tlačidlami HOUR (Hodina) a MINUTE (Minúta) aktuálny čas. Tlačidlá WEEK, HOUR a MINUTE môžete pri nastavovaní pridržať stlačené a hodnota sa bude meniť rýchlejšie.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. Týmto je deň v týždni a aktuálny čas nastavený.
3. Ak potrebujete chybne nastavené hodiny znovu nastaviť, opakujte predchádzajúce kroky.

NASTAVOVANIE PROGRAMOV

1. Stlačte a uvoľnite tlačidlo TIMER (Časovač). Teraz môžete naprogramovať zapnutie (ON) pre prvý interval.
2. Tlačidlom WEEK (Týždeň) zvoľte deň v týždni, príp. skupinu dní. Tlačidlami HOUR (Hodina) a MINUTE (Minúta) nastavte čas zapnutia.
3. Ďalším stlačením tlačidla TIMER ukončíte nastavovanie času zapnutia (ON) a presuniete sa k nastaveniu času vypnutia (OFF). Rovnakým spôsobom ako v bode 2 nastavte pre prvý interval čas vypnutia (OFF).
4. Ďalším stlačením tlačidla TIMER ukončíte nastavovanie času vypnutia pre prvý interval a prejdete k nastaveniu času zapnutia pre druhý interval. Opakovaním bodov 2 a 3 môžete naprogramovať ďalšie intervaly.
5. Až programovanie dokončíte, stlačte tlačidlo CLOCK. Tým je časovač pripravený na činnosť.

PRÍKLAD: Požadujeme zapnutie o 18:15 a vypnutie o 22:15 každý deň.

a. Stlačte tlačidlo TIMER. Na displeji sa zobrazí 1_ON (čas zapnutia).
b. Opakovane stlačte tlačidlo WEEK (Týždeň), kým sa na displeji nezobrazí „MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU“ (Po, Ut, St, Št, Pi, So, Ne).
c. Stlačte tlačidlo HOUR (Hodina), kým sa na displeji nezobrazí 6:00PM alebo 18:00.
d. Stlačte tlačidlo MINUTE (Minúta), kým sa na displeji nezobrazí 6:15PM alebo 18:15.
e. Stlačte znovu tlačidlo TIMER. Na displeji sa zobrazí 1_OFF (čas vypnutia).
f. Opakujte body c. a d., kým sa na displeji nezobrazí 10:15PM alebo 22:15.
g. Na vymazanie alebo obnovenie programov použite tlačidlo „RES/RCL“.

TIP: Pri kontrole programov sa presvedčte, že sa nastavené časové intervaly neprekrývajú (obzvlášť ak používate opakovanie v skupinách dní v týždni).

REŽIMY MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF (STÁLE ZAPNUTÉ/AUTOMATICKÁ PREVÁDZKA/STÁLE VYPNUTÉ)

1. Na cyklické prepínanie týchto režimov slúži tlačidlo ON/AUTO/OFF.
   - MANUAL ON – zásuvka je stále zapnutá
   - MANUAL OFF – zásuvka je stále vypnutá
   - AUTO – zásuvka sa spína podľa nastavených programov
2. Pri prepnutí z niektorého režimu MANUAL do režimu AUTO zostane stav spínača nezmenený až dovtedy, kým ho nezopne niektorý z nastavených programov.

FUNKCIA RANDOM (NÁHODNÉ SPÍNANIE)

1. V režime AUTO stlačte tlačidlo RANDOM (Náhodné spínanie). Na displeji sa zobrazí nápis RANDOM.
2. Pri funkcii RANDOM sa bude časový spínač v čase od šiestej hodiny večernej do šiestej hodiny rannej náhodne zapínať v intervaloch 10 až 32 minút.
3. Funkciu zrušíte opätovným stlačením tlačidla RANDOM.

ZOBRAZENIE ČASU 12/24 HODÍN

Súčasným stlačením tlačidiel CLOCK a TIMER môžete prepínať medzi 12- a 24-hodinovým zobrazením času.

LETNÝ ČAS

1. V režime AUTO stlačte súčasne tlačidlá CLOCK a ON/AUTO/OFF. Na displeji sa zobrazí nápis SUMMER (Leto).
2. Hodiny sa posunú o jednu hodinu dopredu.
3. Na návrat k zimnému času stlačte opäť vyššie uvedené tlačidlá.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	striedavé, 220 – 240 V, 50 Hz
Maximálna záťaž	16 A, 3 600 W
Najkratší nastaviteľný interval	1 minúta
Rozsah prevádzkových teplôt	–10 až +40 °C
Presnosť	+/–1 minúta za mesiac
Záložná batéria	Ni-Mh 1,2 V, > 100 hodín

UPOZORNENIE

- Ak sa na displeji nezobrazujú žiadne údaje, pripojte SST 13D do zásuvky 230 V a nechajte ho nabiť. Po cca 2 hodinách sa hodiny na displeji rozsvietia – záložná batéria je plne nabitá po 12 hodinách.
- Nepripájajte spotrebiče s prúdovým odberom nad 16 A.
- Vždy sa presvedčte, že zástrčka spotrebiča je celkom zasunutá do zásuvky na časovom spínači.
- Ak je potrebné časový spínač vyčistiť, odpojte ho od elektrickej siete a utrite ho suchou handričkou.
- NEPONÁRAJTE ČASOVÝ SPÍNAČ DO VODY ANI DO INÝCH KVAPALÍN.
- Výhrevné telesá a podobné spotrebiče by počas prevádzky nikdy nemali byť ponechané bez dozoru. Výrobca neodporúča pripájať takéto spotrebiče k časovým spínačom.
- Neponechávajte pripojené elektrické spotrebiče bez dozoru.
- Tento prístroj nie je určený deťom a osobám s obmedzenými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a osobám, ktoré nedisponujú dostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak neboli o používaní prístroja poučené osobou zodpovedajúcou za ich bezpečnosť alebo nepoužívali tento prístroj pod dohľadom takejto osoby.
- Zaistite, aby sa nezačali s prístrojom hrať deti.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!